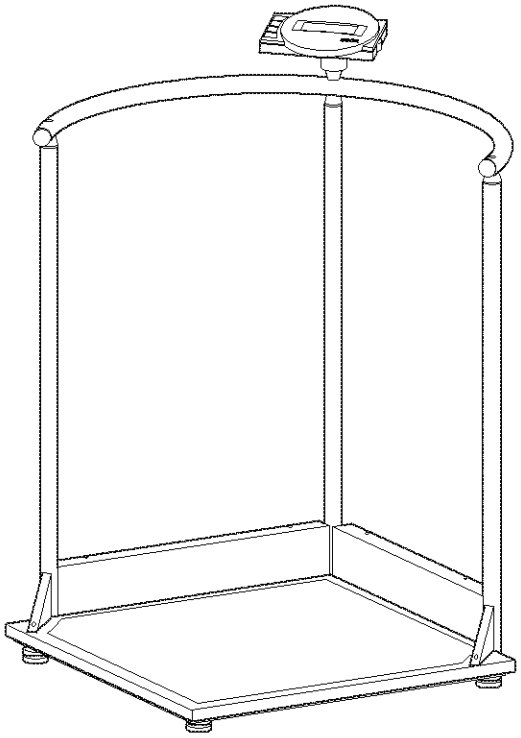
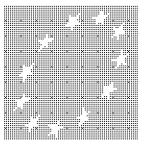
seca 645



REALME
matériel médical
Tel 03 22 72 55 24
Fax 03 22 72 17 35
contact@realme.fr
1 rue des violettes 80 480 SALEUX

Toutes les garanties de qualité

Les produits seca vous apportent non seulement les performances d'une technique mise au point depuis plus d'un siècle, mais vous assurent également une qualité certifiée conforme aux normes et aux lois, ainsi que par les instituts.
Les produits Seca satisfont aux exigences des directives et normes européennes ainsi qu'à celles des lois nationales. En achetant les produits seca, vous achetez des produits d'avenir.



M

III

CE 09 0109

ISO 9001

ISO 13485

DER GRÜNE PUNKT

Les produits repris dans le présent mode d'emploi satisfont à la loi sur les dispositifs médicaux, c.-à-d. à la directive 93/42/CEE du Conseil de la Communauté européenne, qui est transposée dans la législation nationale de tous les pays européens.

Les balances munies de ce symbole peuvent être utilisées dans le domaine médical de la l'Union européenne. Les balances et pèse-personnes seca dotés de ce signe satisfont aux normes de qualité et techniques les plus élevées imposées aux appareils de pesage étalonnables.

Les balances munies de ce symbole sont étalonnées selon la classe de précision III de la directive 90/384/CEE.

Les produits qui portent ce symbole satisfont aux exigences des directives et normes suivantes

1. directive 90/384/CEE concernant les instruments de pesage à fonctionnement non automatique
2. directive 93/42/CEEsur les dispositifs médicaux
3. loi DIN EN 45501 portant sur les aspects métrologiques des instruments de pesage à fonctionnement non automatique

Le professionnalisme de seca a été reconnu officiellement. Le TÜV Product Service, l'autorité compétente en matière de dispositifs médicaux, atteste au moyen du certificat que seca respecte minutieusement les réglementations légales sévères en tant que fabricant de dispositifs médicaux. Le système de garantie de la qualité de seca inclue les secteurs de la recherche, de la production, de la commercialisation et du service après-vente des balances et systèmes de mesure médicaux ainsi que le secteur de l'ergométrie.

seca aide l'environnement
La préservation de ressources naturelles nous tient à cour. C'est pourquoi, nous nous efforçons d'économiser du matériel d'emballage là où c'est utile. Et l'emballage qui reste peut être éliminé sur place et de façon adéquate grâce au système Dual.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

1. Félicitations !

En achetant la balance électronique avec barre de retenue ***seca 645***, vous avez acquis un appareil à la fois robuste et de haute précision.

Depuis plus de 150 ans, seca met son expérience au service de la santé et, en tant que leader du marché dans de nombreux pays du monde, définit sans cesse de nouvelles normes grâce à ses innovations dans les domaines du pesage et de la mesure.

La balance électronique avec barre de retenue ***seca 645*** est conçue principalement pour une utilisation dans les hôpitaux, les cabinets médicaux et les centres de soins conformément aux prescriptions nationales. Le pèse-bébé est un dispositif médical de classe I et est étalonné conformément à la classe de précision III.

Le ***seca 645*** dispose de deux plages de pesage pouvant être sélectionnées. Dans la plage de pesage 1, vous pouvez disposer d'une résolution d'affichage supérieure avec une force portante maximale réduite, tandis que dans la plage de pesage 2, vous pouvez exploiter totalement la force portante maximale du pèse-bébé.

Le résultat de pesage est fourni en quelques secondes.

Outre la fonction de pesage conventionnelle, le ***seca 645*** offre également une fonction permettant de déterminer l'indice de masse corporelle. Pour ce faire, il suffit d'entrer la taille à l'aide du clavier de commande et l'indice de masse corporelle correspondant au poids sera calculé.

La fonction de prétarage permet d'enregistrer le poids d'un chaise. Ce poids sera automatiquement soustrait à la pesée.

La grande barre de retenue fiable permet également aux personnes présentant des problèmes d'équilibre, de garder une position stable.

De conception très stable, le pèse-personne sera votre fidèle partenaire pendant de longues années. Il s'utilise aisément et son grand affichage est très lisible.

La balance ***seca 645*** est muni de roulettes et du fait de sa faible consommation en énergie, il peut être déplacé et utilisé durant une période prolongée à l'aide de la batterie rechargeable.

2. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le nouveau pèse-personne, prenez le temps de lire les consignes de sécurité suivantes.

- Veuillez respecter les instructions du mode d'emploi.
- Conservez soigneusement le présent mode d'emploi, ainsi que la déclaration de conformité jointe.
- Lors de l'utilisation de la balance, veillez à maintenir les personnes incapables de marcher afin qu'elles ne tombent pas.
- La personne à peser doit monter avec précaution sur la balance. En cas de surface humide, il exite un risque de glissement !
- Après usage, ramenez lentement la balance dans sa position usuelle.
- Ne laissez pas tomber le pèse-personne et évitez les chocs.
- Utilisez uniquement le poste secteur seca fourni à la livraison. Vérifiez avant de brancher l'appareil sur une prise de courant que les données concernant le voltage du poste secteur correspondent à la tension du réseau local.
- Lors de l'utilisation de la balance avec une alimentation électrique, prenez garde à ce que l'installation du câble exclut tout risque de chute ou d'accrochage.
- Veillez à effectuer régulièrement l'entretien et les vérifications d'étalonnage (voir «Entretien» à la page 55).
- Ne faites effectuer les réparations que par du personnel autorisé.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

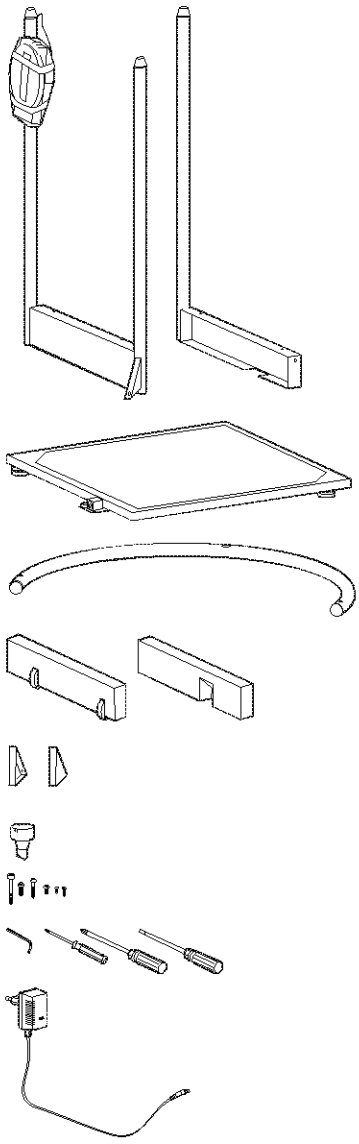
3. Avant d'utiliser le pèse-personne...

Déballage

– Enlevez l'emballage en laissant le boîtier d'affichage encore fixé sur la colonne. Posez la plate-forme de pesage sur une surface solide et plane.

Sont compris dans la fourniture :

- Partie latérale avec deux colonnes et le boîtier d'affichage fixé pour le transport
- Partie latérale avec une colonne
- Plate-forme de pesage
- Armature
- Cache pour le boîtier de roues
- Cache pour le boîtier latéral
- 2 caches triangulaires droite/gauche
- Support d'affichage
- Kit de vis de montage
- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux, largeur 6
- Tournevis cruciforme taille 1 et taille 3
- 1 tournevis
- 1 poste secteur seca
- 1 manuel d'utilisation

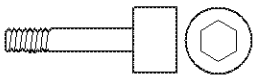


https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

Montage de la balance

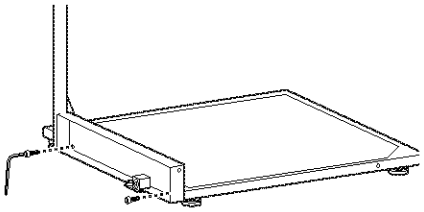
Étape 1 : Montage de la première partie latérale

Vous avez besoin des vis suivantes :

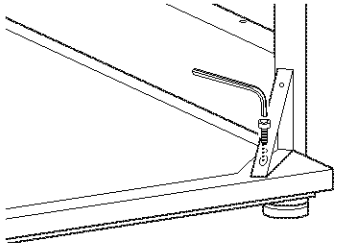


3 x vis à sic pans creux M5

– Placez la partie latérale sur le côté droit de la plate-forme de pesage.
– Vissez la partie latérale à l'aide des deux vis à six pans creux sur la plate-forme de pesage.

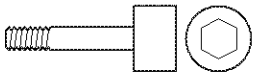


– Fixez à l'aide d'une vis à six pans creux le renforcement triangulaire sur la plate-forme de pesage.

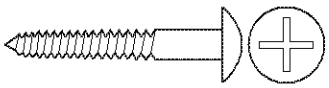


Étape 2 : Montage de la partie latérale avec le boîtier de roues

Les vis suivantes sont nécessaires :



3 x vis à sic pans creux M5

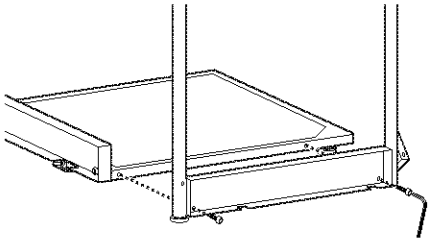


1 x Parker, ø 6,3 mm

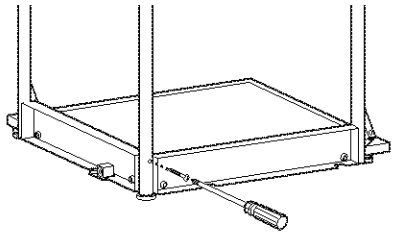
– Placez la partie latérale avec le boîtier de roues sur le côté arrière de la plate-forme de pesage.
– Vissez la partie latérale à l'aide des deux vis à six pans creux sur la plate-forme de pesage.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

– Fixez à l'aide d'une vis à six pans creux le renforcement triangulaire sur la plateforme de pesage.

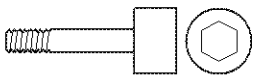


– Reliez entre elles les deux parties latérales au niveau de la colonne centrale à l'aide de la vis Parker.

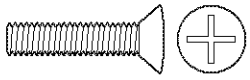


Étape 3 : Montage de l'armature

Vous avez besoin des vis suivantes :

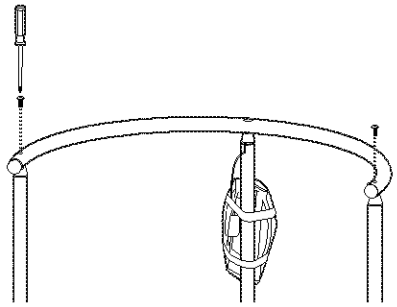


1 x vis à sic pans creux M6



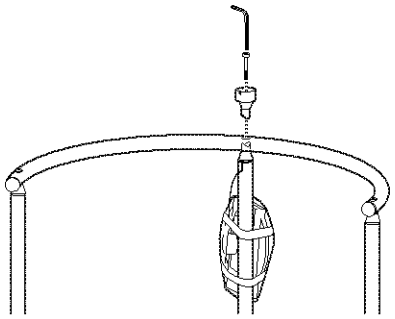
2 x vis à tête cylindrique bombée M6

– Placez l'armature sur les trois colonnes. Pour ce faire, les grands alésages doivent être orientés vers le bas et enfoncés sur les tenons des colonnes.
– Vissez l'armature aux deux colonnes extérieures à l'aide d'une vis à tête cylindrique bombée pour chaque colonne.



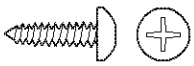
https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

– Placez le support d'affichage avec l'extrémité en forme de tenon sur la colonne centrale.
– Tournez le support d'affichage jusqu'à ce que le tenon soit encliqueté.
– Vissez le support d'affichage à l'aide d'une vis à six pans creux.



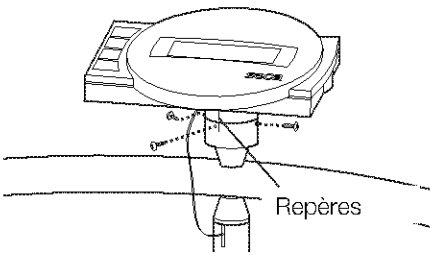
Étape 4 : Montage du boîtier d'affichage

Vous avez besoin des vis suivantes :



3 x vis à empreinte cruciforme spédiale, ø 2,5 mm

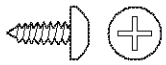
– Enlevez la protection de transport du boîtier d'affichage.
– Placez le boîtier d'affichage sur le support d'affichage de telle sorte que les repères de positionnement correspondent les uns aux autres.
– Fixez le boîtier d'affichage au support d'affichage à l'aide des trois vis à empreinte cruciforme.



https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

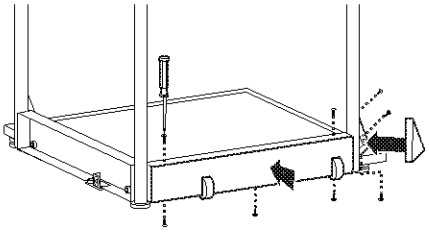
Étape 5 : Montage des caches de parties latérales

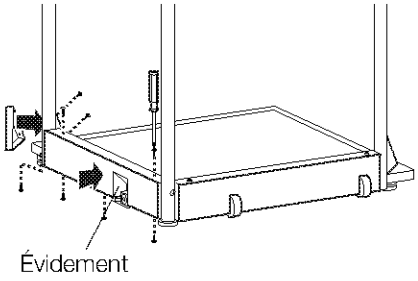
Vous avez besoin des vis suivantes :



16 x vis à emreinte criciforme, ø 3,5 mm

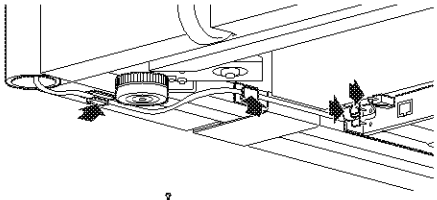
- Posez la balance sur le côté de sorte que la partie latérale arrière soit dirigée vers le haut.
- Insérez le couvercle avec les roues dans la partie latérale et le visser à l'aide des 5 vis à empreinte cruciforme:
  3 x en dessous et
  2 x au-dessus.
- Posez un cache sur le triangle de renforcement et vissez-le à l'aide de 3 vis.
- Tournez la balance de sorte que l'autre partie latérale soit maintenant dirigée vers le haut.
- Insérez le couvercle avec l'évidement dirigé vers l'intérieur dans la partie latérale et vissez-le à l'aide des 5 vis à empreinte cruciforme:
  3 x en dessous et
  2 x au-dessus.
- Posez un cache sur le triangle de renforcement et vissez-le à l'aide de 3 vis.



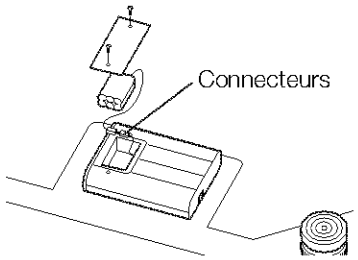


Étape 6 : Montage des connexions électriques

- Connectez le câble qui dépasse de la colonne centrale à la prise jack du boîtier électronique. Disposez le câble conformément à l'illustration de sorte à éviter les erreurs de pesage.



- Dévissez les vis du couvercle de logement de batterie et déposez-les.
- Reliez les connecteurs au bloc batterie situé dans le logement de batterie.
- Refermez le logement de batterie en revissant son couvercle.
- Redressez la balance.



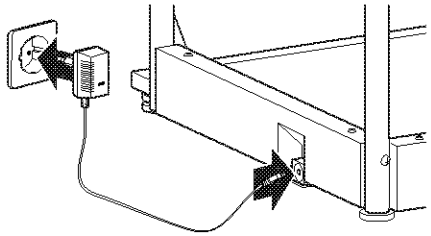
https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

Alimentation électrique

L'alimentation électrique du pèse-personne est assurée par le secteur ou par une batterie. Il fonctionne donc indépendamment du réseau – ce qui est très utile pour une utilisation mobile.

L'affichage à cristaux liquides et le système d'évaluation électronique consomment peu d'énergie – une batterie complètement chargée permet d'effectuer 2000 pesées. Lorsque la tension de la batterie est insuffisante, le symbole de la batterie s'affiche pour indiquer que la charge de la batterie est faible. Si la batterie n'est pas chargée, la tension ne sera pas suffisante pour effectuer un pesage précis. Dans ce cas, la mention bAtt apparaît sur l'écran d'affichage, il n'est alors plus possible de peser.

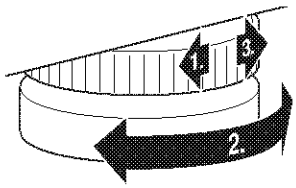
La batterie est rechargée au moyen du chargeur fourni. Pour ce faire, ce dernier doit être branché pendant 24 heures minimum.



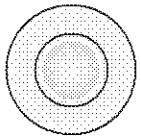
Utilisez exclusivement l'alimentation fournie ou les alimentations provenant des accessoires seca. Contrôlez avant de brancher la fiche dans la prise que les indications sur la tension du secteur situées sur l'alimentation correspondent à celle de la tension secteur locale.

4. Installation et mise à niveau

- Poser le pèse-personne sur un sol stable.
- Dévisser les quatre contre-écrous au-dessus des quatre vis des pieds (1).



- Mettre le pèse-personne à niveau en vissant les pieds. La bulle d'air du niveau à bulle doit se trouver exactement au centre de la croix (2).
- Resserrer ensuite les contre-ecrous (3).
- Veillez à ce que la balance ne soit en contact avec le sol que par l'intermédiaire de ses pieds. La balance ne peut reposer sur rien d'autre.



niveau à bulle

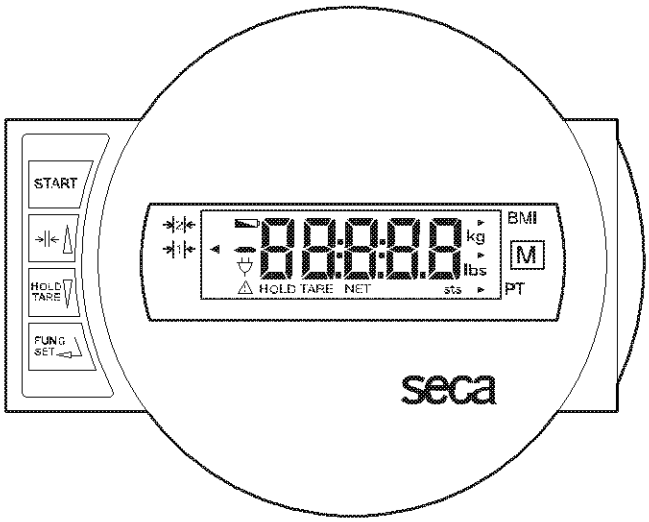
Remarque importante !
A chaque changement d'emplacement du pèse-personne, il faut vérifier et si nécessaire corriger sa mise à niveau.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

5. Utilisation

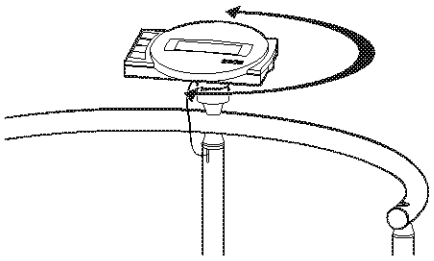
Eléments de commande et affichages

Les éléments de commande et le visuel se trouvent sur le boîtier d'affichage de la colonne.



START	Marche/Arrêt du pèse-personne	
	brève pression de la touche	→ Conversion de plage de pesage 1 et 2
	dans le menu de fonctions	→ Augmentation de la valeur, défilement
HOLD TARE	brève pression de la touche	→ Activation/Deactivation de la fonction Hold
	longue pression de la touche	→ Remise à zéro de l'affichage, Activation/ Deactivation de la fonction Tara
	dans le menu de fonctions	→ Diminution de la valeur, défilement
FUNC SET	Activation de la fonction BMI ou Pre-Tara et touche de validation pour les entrées	

Afin que les valeurs affichées puissent être lues de différents endroits, le boîtier d'affichage peut être tourné à 180°.



https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

Contrôle du contenu du compteur d'étalonnage

Ce pèse-personne seca est étalonné. Les étalonnages ne peuvent être effectués que par des organismes autorisés. Pour s'en assurer, le pèse-personne est équipé d'un compteur d'étalonnage qui constate toute modification des données relatives à l'étalonnage. Si vous désirez vérifier si le pèse-personne a été étalonné correctement, effectuez les étapes suivantes :

- Déconnectez le cas échéant le pèse-personne.
- Maintenez n'importe quelle touche enfoncée et démarrez le pèse-personne.
- Le contenu actuel du compteur d'étalonnage clignote pendant quelques secondes sur le visuel.
- Comparez le contenu du compteur d'étalonnage fourni avec le nombre noté sur le cachet du compteur d'étalonnage.

  Pour que l'étalonnage soit valable, les deux nombres doivent correspondre. Si ce n'est pas le cas, un réétalonnage doit être effectué. Pour ce faire, adressez-vous à votre partenaire S.A.V. ou au service après-vente de seca.







Les deux nombres doivent correspondre.

Si un réétalonnage s'avère nécessaire, la marque de réétalonnage ci-contre est utilisée pour caractériser l'état du compteur d'étalonnage au lieu de la marque du compteur d'étalonnage de seca figurant ci-dessus. Cette marque est garantie par un sceau supplémentaire apposé par la personne compétente pour le réétalonnage. La marque de réétalonnage peut être obtenue au numéro 14-05-01-886 du service après-vente de seca.



Pesage correct

- Appuyez sur la touche de démarrage, la balance n'étant pas chargé.

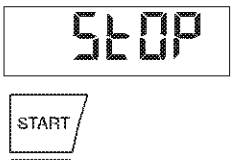
  L'affichage indique successivement SECA, 8.8.8.8.8. et 0.0. Ensuite, le pèse-personne est automatiquement remis à zéro et est prêt à l'emploi.
- Si nécessaire, changez de plage de pesage (voir page 49).
- Faites monter le patient sur le pèse-personne. Le patient doit alors rester immobile quelques instants.

  Remarque :
  La charge sur chaque coin du plateau ne peut pas dépasser 200 kg.
- Vous pouvez à présent lire le poids obtenu sur l'affichage numérique.



https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

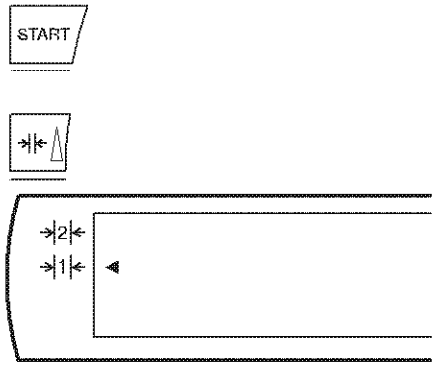
– Si la charge du pèse-personne est supérieure à 200 kg ou 300 kg, le message StOP apparaît dans l'affichage.
– Pour déconnecter la balance, appuyez à nouveau sur la touche de démarrage.



Conversion de la plage de pesage

Le ***seca 645*** dispose de deux plages de pesage pouvant être sélectionnées. Dans la plage de pesage 1, vous pouvez disposer d'une résolution d'affichage supérieure avec une force portante maximale réduite, tandis que dans la plage de pesage 2, vous pouvez exploiter totalement la force portante maximale de la balance. Vous pouvez ainsi décider en fonction de l'application d'utiliser la haute résolution d'affichage ou l'étendue de charge élevée.

– Mettez la balance en marche à l'aide de la touche Start verte. La balance fonctionne d'abord dans la plage de pesage qui a été sélectionnée en dernier lieu.
– Pour changer de plage de pesage, appuyez sur la touche.
– Un triangle dans l'affichage indique la plage de pesage active à ce moment. Celle-ci reste active également après la déconnexion.



Remarque :
Le passage de la plage 1 avec fine résolution à la plage 2 avec résolution grossière est également possible lorsque la balance est chargé, à moins que celui-ci soit réglé sur une fonction spéciale (par ex. fonction Pre-Tara). Le passage de la plage grossière 2 à la plage fine 1 ne peut être effectué, pour des raisons techniques, que lorsque la balance est déchargé. Dans ce cas également, aucune fonction spéciale ne peut être activée.

Déconnexion automatique/Mode économie d'énergie

La balance détecte automatiquement si elle fonctionne sur piles ou sur secteur.
– Fonctionnement sur piles : arrêt automatique après 5 minutes.
– Fonctionnement secteur : arrêt uniquement par l'intermédiaire du clavier.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

Tarage de l'affichage du poids (TARA)

La fonction Tara est très utile lorsqu'un poids supplémentaire, par ex. celui d'une chaise, ne doit pas être pris en compte lors du pesage.

Procéder comme suit :

– Appuyez sur la touche de démarrage, la balance n'étant pas chargé.



– Placez d'abord le poids supplémentaire (par ex. une chaise) sur la balance et activez la fonction Tara en appuyant de façon prolongée sur la touche **HOLD/TARE**.



L'affichage est remis à zéro. Le visuel affiche la valeur 0.0 et le message «NET».



– Amenez le patient sur la balance. Ce dernier peut s'asseoir.

La balance indique le poids du patient. Vous pouvez à présent effectuer autant de pesages que vous le désirez.

Pour désactiver la fonction Tara, appuyez une nouvelle fois sur la touche. La balance se trouve à nouveau dans le mode de pesage normal et la tare est effacée.



– La mise hors tension de la balance efface également la tare.

Mise en mémoire du poids mesuré (HOLD)

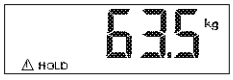
Le poids mesuré peut rester affiché après le déchargement du pèse-personne. Il est ainsi possible de d'abord faire asseoir ou de coucher le patient avant de noter le poids mesuré.

– Appuyez sur la touche **HOLD/TARE** tandis que le pèse-personne est chargé.



L'affichage numérique indique «HOLD». La valeur reste enregistrée jusqu'à la coupure automatique de la fonction HOLD dans l'affichage.

Le triangle avec le point d'exclamation indique que dans le cas de cet affichage figé, il ne s'agit pas d'un dispositif complémentaire nécessitant un étalonnage.



– La fonction HOLD peut être désactivée en appuyant à nouveau sur la touche **HOLD/TARE**.



L'écran affiche le message 0.0 si le pèse-personne est déchargé ou le poids mesuré à ce moment. Le message «HOLD» disparaît.

Information :

La fonction HOLD peut également être utilisée si la fonction TARE a été activée auparavant.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

Indice de masse corporelle (Body-Mass-Index ; BMI)

L'indice de masse corporelle établit la relation entre la taille et le poids, mais peut toutefois fournir des données plus précises telles que le poids idéal selon Broca. Le système fournit une plage de tolérance, qui est considérée comme optimale du point de vue de la santé.

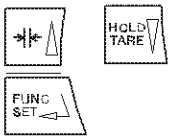
- Appuyez sur la touche de démarrage, la balance n'étant pas chargé.
  L'affichage indique successivement SECA, 8.8.8.8.8. et 0.0. Le pèse-personne revient ensuite automatiquement à zéro et est prêt à fonctionner.



- Appuyez sur la touche **FUNC**.
  La dernière fonction utilisée s'affiche sur le cadran.



- Sélectionnez à l'aide des touches fléchées la fonction BMI **FU 1**. Activez la fonction en appuyant encore une fois sur la touche **FUNC**.
  L'affichage indique la taille mémorisée à cet emplacement.



- Vous pouvez modifier la valeur par palier correspondant aux graduations de l'affichage à l'aide des touches fléchées.



- Lorsque la valeur correcte est réglée, appuyez à nouveau sur la touche **FUNC**. La fonction BMI est à présent activée.



- Faites monter le patient sur le pèse-personne. Le patient doit alors rester immobile quelques instants.
- Lisez le BMI sur l'affichage numérique et comparez-le aux catégories indiquées en page 51.
- Pour revenir à la fonction de pesage normale, appuyez sur la touche **FUNC**.



- Pour déconnecter le pèse-personne, appuyez à nouveau sur la touche **START**.



Analyse de l'indice de masse corporelle pour les adultes :

Comparez la valeur indiquée avec les catégories mentionnées ci-dessous qui correspondent à celles utilisées par le WHO 2000.

- **BMI inférieur à 18,5 :**
  Attention, le poids du patient est insuffisant. Il peut présenter une tendance à la maigreur. Une prise de poids est conseillée pour améliorer son bien-être et ses performances. En cas de doute, faites-lui consulter un spécialiste.
- **BMI compris entre 18,5 et 24,9 :**
  Son poids est normal. Il peut rester tel qu'il est.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

- **BMI compris entre 25 et 30 (Prédisposition) :**
  Le patient présente un excès pondéral léger à moyen. Il devrait perdre du poids, s'il souffre déjà d'une affection (par ex. diabète, hypertension, goutte, troubles du métabolisme).
- **BMI supérieur à 30 :**
  Une perte de poids est urgente. Il surcharge son métabolisme, sa circulation sanguine et ses articulations. Un régime adapté, beaucoup d'exercice et un changement de mode de vie sont conseillés. En cas de doute, faites-lui consulter un spécialiste.

Peser avec Pre-Tara

Lorsque la fonction Pre-Tara est activée, une valeur enregistrée est retirée du poids réel mesuré. Cette fonction peut par exemple s'avérer utile lorsqu'un patient et un infirmier doivent monter ensemble sur le pèse-personne et que le poids de l'infirmier ne doit pas être pris en compte.

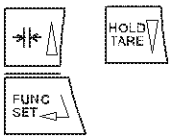
– Appuyez sur la touche de démarrage, la balance n'étant pas chargé.
  Les mentions SECA, 8.8.8.8.8. et 0.0 se succèdent sur l'écran d'affichage. Ensuite, la balance indique automatiquement zéro et est prête à l'emploi.



– Appuyez sur la touche **FUNC**.
  La dernière fonction utilisée s'affiche sur le cadran.



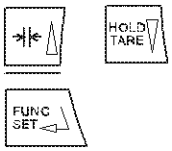
– Sélectionnez à l'aide des touches fléchées la fonction Pre-Tara **FU 3**. Activez la fonction en appuyant encore une fois sur la touche **FUNC**.



  L'écran d'affichage vous indique la valeur de la tare à cette position d'enregistrement.



– Vous pouvez modifier la valeur dans les éléments d'affichage à l'aide des touches fléchées.
– Lorsque la valeur correcte est programmée, appuyez une fois de plus sur la touche **FUNC**. La fonction Pre-Tara est maintenant activée.



– Montez sur la balance avec le patient. Lisez le résultat de la pesée sur l'affichage numérique.
– Pour retourner au mode de pesée normal, appuyez sur la touche **FUNC**.



– Pour arrêter la balance, appuyez à nouveau sur la touche **START**.



Réglage de l'amortissement

Un amortissement est nécessaire pour réduire les perturbations (par exemple liées aux mouvements du patient) pendant le contrôle du poids. Plus l'amortissement est fort, plus l'affichage réagit mollement. Vous pouvez ajuster l'amortissement en fonction des nécessités.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

– Appuyez sur la touche **FUNC** et maintenez la pression pendant 2 secondes. L'écran affiche **FIL** ainsi que le réglage actuel :
  0 = amortissement faible
  → transmission rapide du poids
  1 = amortissement moyen
  → transmission normale du poids
  2 = amortissement fort
  → transmission lente du poids





– Utilisez les touches munies d'une flèche pour changer la valeur définie.



– Appuyez à nouveau sur la touche **FUNC** pour enregistrer la valeur affichée. La balance revient en mode de pesage normal.

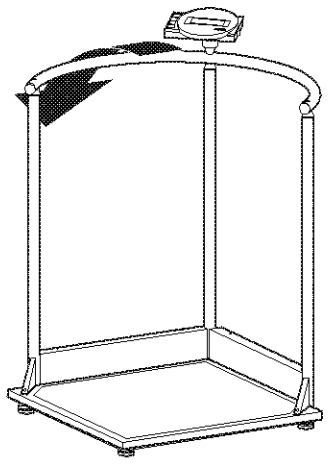


Les réglages restent également programmés après arrêt de la balance.

6. Déplacement de la balance

Pour une utilisation mobile au sein d'un service, la balance peut être penchée vers l'arrière comme sur l'illustration et déplacée sur ses roues.

Remarque importante !
A chaque changement d'emplacement du pèse-personne, il faut vérifier et si nécessaire corriger sa mise à niveau.



7. Nettoyage

Nettoyez le recouvrement en caoutchouc du pèse-personne et le boîtier si nécessaire à l'aide d'un nettoyant ménager ou d'un désinfectant courant. Veuillez respecter les consignes du fabricant.
N'utilisez en aucun cas un nettoyant abrasif ou mordant, de l'alcool, du benzène ou tout autre produit similaire. De tels produits peuvent endommager les surfaces de haute qualité.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

8. Que faire si…

… aucun poids n'est affiché ?

– ILe pèse-personne est-il sous tension ?
– Vérifiez l'alimentation secteur et le raccord du bloc batterie.
– La fiche mâle de raccord du cadran à la balance est-elle correctement branchée ?
– Mettez la balance hors tension pendant quelques secondes en ouvrant le connecteur du bloc batterie et en retirant le bloc d'alimentation de la balance.

… le message 0.0 n'apparaît pas avant le pesage ?

– Appuyez à nouveau sur la touche **START** – la balance ne peut être chargée pendant cette opération – et seuls ses pieds peuvent toucher le sol.

… un segment s'allume continuellement ou pas du tout ?

– L'emplacement correspondant indique une erreur. Consultez le service d'entretien.

… le symbole apparaît à l'affichage ?

– La charge des piles diminue. Vous devriez recharger les batteries dans les prochains jours.

… le message bAtt apparaît à l'affichage ?

– Les piles sont déchargées de sorte qu'il n'est plus possible de peser. Rechargez les batteries.

… le message StOP apparaît à l'affichage ?

– La charge maximale est dépassée.

… l'affichage clignote ?

– Si vous avez déjà activé la fonction Hold ou Tara, attendez que le pèse-personne ait pu reconnaître un poids constant. L'affichage arrête alors de clignoter.
– Si aucune fonction n'a été activée, déchargez le pèse-personne, attendez que le visuel affiche 0.0 et recommencez l'opération de pesage.

… le message tEMP apparaît à l'affichage ?

– La température ambiante du pèse-personne est trop élevée ou trop basse. Placez le pèse-personne dans une température ambiante comprise entre +10 et +40 °C. Attendez environ 15 minutes, le temps que le pèse-personne s'adapte à la température ambiante et recommencez le pesage.

… le message E suivi d'un chiffre apparaît à l'affichage ?

– Après que le pèse-personne se soit coupé automatiquement, allumez-le à nouveau. Mettre le pese-personne hors tension, puis le remettre sous tension. Le pèse-personne fonctionnera à nouveau normalement.
Si tel n'est pas le cas, interrompez l'alimentation en courant en retirant brièvement les piles. Si cette mesure ne présente aucun résultat, adressez-vous au service d'entretien.

… la plage de pesage ne peut pas être changée ?

– Enlevez la charge du pèse-personne.
– Veillez à ce qu'aucune fonction spéciale ne soit activée.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

9. Entretien

Faites effectuer par des personnes autorisées un réétalonnage conformément aux dispositions légales nationales. L'année du premier étalonnage est indiquée derrière le sigle CE sur la plaque du fabricant au-dessus du numéro de l'organisme désigné 0109 (Direction de l'étalonnage en Hesse). Un réétalonnage est en tous les cas nécessaire lorsqu'une ou plusieurs marques de sécurité sont endommagées ou que le contenu du compteur d'étalonnage ne correspond pas avec la marque de garantie valable (voir page 48).

Nous vous recommandons de faire effectuer un entretien par votre partenaire du service après-vente avant le réétalonnage. Le service après-vente pourra vous aider dans ce domaine.

10. Fiche technique

Dimensions: (Largeur, Longueur, Hauteur)	750 x 750 x 1140 mm
Dimension de la plate-forme	600 x 600 mm
Hauteur de la plate-forme	45 mm
Poids	env. 24 kg
Plage de température	+10 °C jusqu'à +40 °C
Etalonnage en vertu de la directive 90/384/CEE	étalonnage médical, classe III
EN 60 601-1:	
Appareil isolé, classe de protection II	
Appareil électronique à usage médical, type B	
Produit médical en vertu de la directive 93/42/CEE	classe I
Couleur	blanc/noir
Charge maxi	
Plage de pesage 1	200 kg
Plage de pesage 2	300 kg
Charge mini	
Plage de pesage 1	2 kg
Plage de pesage 2	4 kg
Réglage fin	
Plage de pesage 1	100 g
Plage de pesage 2	200 g
Echelle de précision	
Plage de pesage 1:	
jusque 50 kg:	± 50 g
50 kg jusque 200 kg:	± 100 g

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

Plage de pesage 2:	
jusque 100 kg:	± 100 g
100 kg jusque 300 kg:	± 200 g
Alimentation en courant :	adaptateur réseau suivant le modèle et piles incorporées

11. Pièces de rechange

Batterie Pièce de rechange seca N° : 68-22-12-721

Adaptateur réseau suivant le modèle

Adaptateur réseau à fiche, Euro : 230V~ / 50Hz / 12V= / 130mA
seca N° : 68-32-10-252

Alimentation à découpage, 100-240V~ / 50-60Hz / 12V= / 0.5A
seca N° : 68-32-10-265

Marque de réétalonnage Pièce de rechange seca N° : 14-05-01-886

12. Elimination

Elimination de l'appareil



N'éliminez pas l'appareil avec les déchets ménagers. L'appareil doit être éliminé comme un déchet électronique. Respectez les directives nationales en vigueur dans votre pays. Pour d'autres renseignements, adressez-vous à notre service après-vente :
service@seca.com

Piles ou batteries

En cas d'utilisation de piles ou de batteries dans votre balance, ne les jetez pas dans les déchets ménagers lorsqu'elles sont usagées, mais éliminez-les plutôt via un centre de collecte local. A l'achat de nouvelles piles, préférez des piles non polluantes sans mercure (Hg), cadmium (Cd) et sans plomb (Pb).

13. Garantie

Une garantie de deux ans à compter de la date de livraison est accordée pour les défauts de matière et de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces amovibles, telles que les batteries, les câbles, les adaptateurs secteur, les accumulateurs etc. Les défauts couverts par la garantie sont réparés gratuitement sur présentation de la quittance d'achat par le client. Aucune autre demande de réparation ne peut être prise en compte. Les frais de transport sont à la charge du client si l'appareil n'est pas installé à la même adresse que celle du client. En cas d'endommagements dus au transport, le cas de garantie peut être invoqué uniquement si l'emballage d'origine complet a été utilisé pour les transports et si la balance a été immobilisée et fixée conformément à l'emballage initial. Tous les éléments de l'emballage doivent par conséquent être conservés.

Aucun cas de garantie ne peut être invoqué si l'appareil est ouvert par des personnes qui ne sont pas explicitement autorisées par seca.

Nous prions nos clients à l'étranger de bien vouloir contacter directement le revendeur de leur pays respectif pour les cas de garantie.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

CE

Konformitätserklärung
declaration of conformity
Certificat de conformité
Dichiarazione di conformità
Declarátión de conformidad
Overensstemmelsesattest
Försäkran om överensstämmelse
Konformitetserklæring
vaatimuksenmukaisuusvakuutus
Verklaring van overeenkomst
Declaração de conformidade
Δήλωση Συμβατότητας
Prohlášení o shodě
Vastavusdeklaratsioon
Megfelelőségi nyilatkozat
Atitikties patvirtinimas
Atbilstības apliecinājums
Oświadczenie o zgodności
Izjava o skladnosti
Vyhlásenie o zhode
Onay belgesi

17-10-07-380h/09 G

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

Die nichtselbsttätige Personenwaage
The non-automatic personal scales
Le pèse-personnes non automatique
La bilancia pesapersone non automatica
La báscula no automática pesapersona
Den ikke-automatiske personvægt
Den icke automatisk personvåg
Den ikke-automatiske personvekten
Ei-automaattinen henkilövaaka
De niet-automatische personenweegschaal
A balança não automática para pessoas
Η μη αυτόματη ζυγαριά ατόμων
Osobní váhy s neautomatickou činností
Tervishoiuteenuse osutamisel kasutatavad mitteautomaatkaalud
A nem automatikus működésű személyi mérleg
Neautomatinės buitinės svarstyklės
Manuālie (neautomātiskie) personālsvari
Nieautomatyczna waga osobowa
Neavtomatska osebna tehtnica
Nesamostatná osobná váha
Otomatik olmayan yetişkin tartısı

seca 645

EG-Bauartzulassung D00-09-010
EC type approval D00-09-010
Homologation CE D00-09-010
Omologazione del tipo costruttivo CEE D00-09-010
Homologación CE D00-09-010
EF-typegodkendelse D00-09-010
EG-kontroll D00-09-010
EF-konstruksjonstype-godkjennelse D00-09-010
EY-tyyppihyväksyntä D00-09-010
EG-modelkeuring D00-09-010
Homologação CE de tipo de construção D00-09-010
Άδεια κατασκευαστικού τρόπου ε.ξ. D00-09-010
ES schváleni typu D00-09-010
EÜ-tüübikinnitus D00-09-010
A D00-09-010 EU-tipusengedély
ES kvalifikacijos patvirtinimas Nr. D00-09-010
Izgatavošanas veida atļauja D00-09-010
Dopuszczenie na rynek UE nr D00-09-010
Odobritev vzorca EU D00-09-010
Schválenie konštrukcie EÚ D00-09-010
EG üretim türü izni D00-09-010

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html

D ... entspricht dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster.
Die Waage erfüllt im Wesentlichen die geltenden Anforderungen folgender Richtlinien:
90/384/EWG über nichtselbsttätige Waagen,
93/42/EWG über Medizinprodukte und
die Europäische Norm DIN EN 45501.

GB ...corresponds to the type described in the certificate in respect of type approval permit.
The scale largely fulfils the valid requirements from the following guidelines:
90/384/EEC on non-automatic scales
93/42/EEC on medical products and
European standard DIN EN 45501

F ...conforme au modèle type décrit dans le certificat d'homologation.
Cette balance répond pour l'essentiel aux exigences des directives suivantes :
directive 90/384/CEE concernant l'harmonisation des Etats membres relative aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique;
directive 93/42/CEE sur les produits et appareils médicaux;
norme européenne DIN EN 45501

I ...è conforme al campione descritto nel certificato di omologazione costruttiva.
La bilancia è sostanzialmente conforme alle prescrizioni in vigore delle seguenti direttive:
90/384/CEE sulle bilanci non automatiche,
93/42/CEE sui prodotti medicali e
la norma europea DIN EN 45501

E ...corresponde a la muestra descrita en el certificado sobre el permiso de construcción.
La báscula cumple en esencia los requisitos aplicables de las siguientes Directivas:
90/384/CEE sobre básculas no automáticas
93/42/CEE sobre productos médicos y
la norma europea DIN EN 45501

DK ... svarer til det typemønster, som er beskrevet i attesten over typegodkendelsen.
Vægten opfylder i det væsentlige de gældende krav fra følgende direktiver:
90/384/EØF om ikke-automatiske vægte,
93/42/EØF om medicinprodukter og
den europæiske standard DIN EN 45501

S ...motsvarar beskrivningen enligt mönstertillståndet.
Vågen uppfyller huvudsakligen de gällande kraven i följande direktiv:
90/384/EEG om icke-automatiska vågar,
93/42/EEG över medicinska produkter samt
den europeiska normen DIN EN 45501

N ... er i samsvar med mønsteret som er beskrevet i sertifikatet over konstruksjonstype-godkjennelsen.
Vekten oppfyller i det vesentlige de gjeldende krav i følgende EU-direktiver:
90/384/EEC om ikke-automatiske vekter,
93/42/EEC om medisinske produkter og
den europeiske standarden DIN EN 45501.

FIN ... on tyyppihyväksyntätodistuksessa kuvatun rakennemallin mukainen.
Vaaka vastaa pääosin seuraavien direktiivien voimassa olevia määräyksiä:
90/384/ETY ei-automaattisista vaaoista,
93/42/ETY lääketieteellisistä tuotteista ja
Euro-normi DIN EN 45501.

NL ...komt overeen met de in de verklaring van over de modelkeuring beschreven constructie.
De weegschaal voldoet in essentie aan de geldende eisen van de volgende richtlijnen:
90/384/EEG inzake niet-automatische weegschalen
93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen en de Europese norm DIN EN 45501.

P ... corresponde ao padrão de construção descrito no certificado de homologação de tipo de construção.
A balança cumpre, no essencial, os requisitos aplicáveis das seguintes directivas:
sobre balanças não automáticas 90/384/CEE e
93/42/CEE sobre artigos médicos do Conselho, bem como da norma Europeia DIN EN 45501.

GR ... ανταποκρίνεται στο κατασκευαστικό πρότυπο που περιγράφεται στην εγκριτική βεβαίωση του κατασκευαστικού τρόπου.
Η ζυγαριά εκπληρώνει βασικά τις ισχύουσες απαιτήσεις των ακόλουθων Οδηγιών:
90/384/ ΕΟΚ περί μη αυτόματων ζυγαριών,
93/42/ΕΟΚ περί ιατρικών προϊόντων, και
την Ευρωπαϊκή Προδιαγραφή DIN EN 45501.

https://www.realme.fr/759-pese-personne-medical-seca-645.html